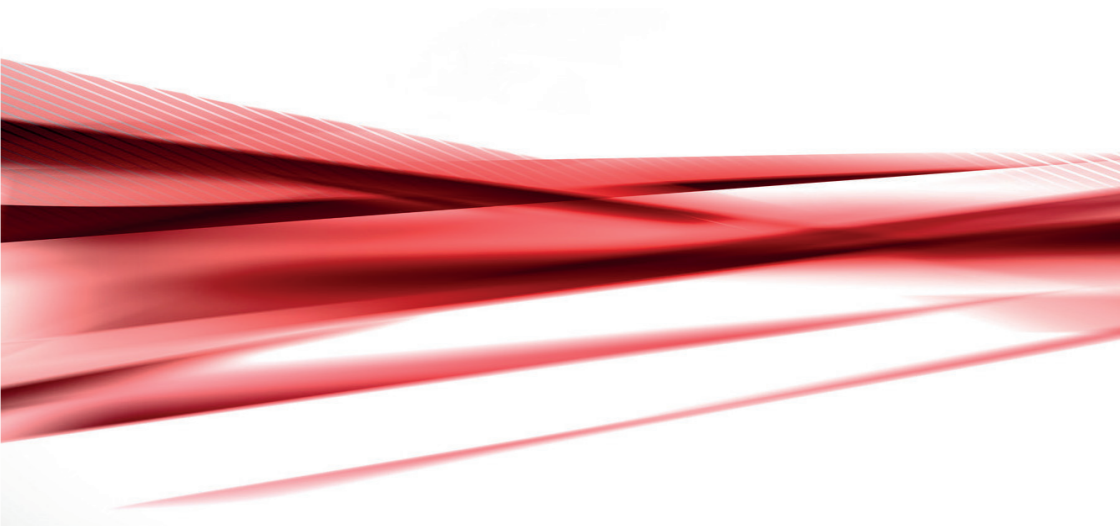




Z-E4626



GUÍA DE INICIO RÁPIDO DEL DISPOSITIVO

ES

CONTENIDOS

DESCRIPCIÓN GENERAL

ACERCA DE ESTE MANUAL	Pág. 2
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	Pág. 2
ANTES DEL PRIMER USO	Pág. 2

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

SISTEMA ZENEC	Pág. 3
VOLANTE MULTIFUNCIÓN	Pág. 4
MANDO A DISTANCIA	Pág. 5

ACCIONES BÁSICAS

ENCENDER/APAGAR	Pág. 6
PROTECCIÓN ANTIRROBO	Pág. 6
CONTROL DE VOLUMEN	Pág. 7
AJUSTES DE SONIDO	Pág. 8 - 9

COCHE

CONFIGURACIÓN	Pág. 10
---------------------	---------

GENERAL

ACTUALIZACIÓN DE LA NAVEGACIÓN	Pág. 11
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS/NÚMERO DE APROBACIÓN	Pág. 11

DESCRIPCIÓN GENERAL

ACERCA DE ESTE MANUAL

En este manual se describe cómo utilizar el dispositivo, los datos específicos del vehículo y las funciones básicas más importantes. Además, se describen las variantes del equipamiento y las funciones del sistema ZENEC, así como el equipamiento opcional del fabricante de vehículos que puede no incluirse de fábrica en su vehículo. Este manual no trata por separado estas cuestiones. Las diferencias existentes entre esta información, características o funciones y el dispositivo no podrán ser objeto de ninguna reclamación.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

⚠ PRECAUCIÓN

Distraer al conductor puede causar accidentes o lesiones. Utilizar el sistema ZENEC mientras se conduce puede distraer la atención de la carretera.

ℹ NOTA

El uso del volante multifunción y otras funciones del vehículo requieren una interfaz CAN/Stalk específica del vehículo. Puede solicitar más información a un distribuidor ZENEC autorizado.

ANTES DEL PRIMER USO

- ✓ Siga siempre las instrucciones de seguridad del fabricante del vehículo y las instrucciones proporcionadas en este manual.
- ✓ Preste atención a las instrucciones de seguridad del sistema ZENEC.
- ✓ Active las actualizaciones de navegación gratuitas durante 1 año (más información al final de este manual).

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

SISTEMA ZENEC

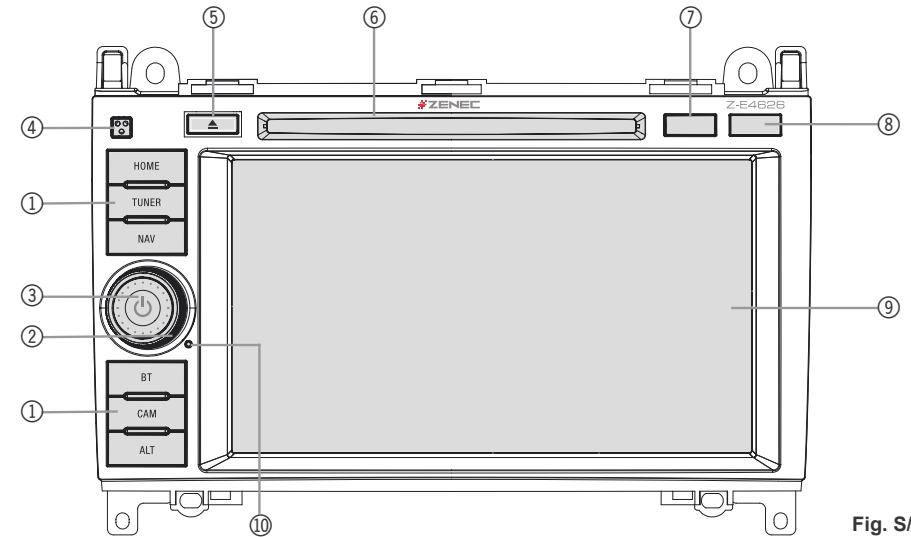


Fig. S/01

Parte	Función		
①	MENÚ PRINCIPAL	- Pulse para abrir el menú principal. - Mantenga pulsado para abrir Ajustes de sonido.	Manual de usuario del dispositivo → Introducción → Fuentes principales
	SINTONIZADOR	Seleccionar radio	Manual de usuario del dispositivo → Entretenimiento → Sintonizador
	NAV	Seleccionar el modo de navegación	Manual de usuario de navegación
	BT	Seleccionar el modo Bluetooth	Manual de usuario del dispositivo → Kit manos libres
	CAM	Seleccionar imagen de cámara	
	ALT	Seleccionar una opción preasignada	Manual de usuario del dispositivo → Configuración → Configuración del dispositivo → Otros
②	Botón giratorio	- Girar para ajustar el volumen.	
③	Botón pulsador	- Pulsar para encender el dispositivo. - Mantener pulsado para apagar el dispositivo. - Pulse para silenciar el audio.	
④	Micrófono interno		
⑤	Pulsar para expulsar un CD/DVD.		
⑥	Ranura para CD/DVD		
⑦	Receptor de infrarrojos para el mando a distancia		
⑧	Ranura microSD solo para navegación o uso de la base de datos Gracenote.		
⑨	Pantalla táctil		
⑩	Restablecer		

VOLANTE MULTIFUNCIÓN

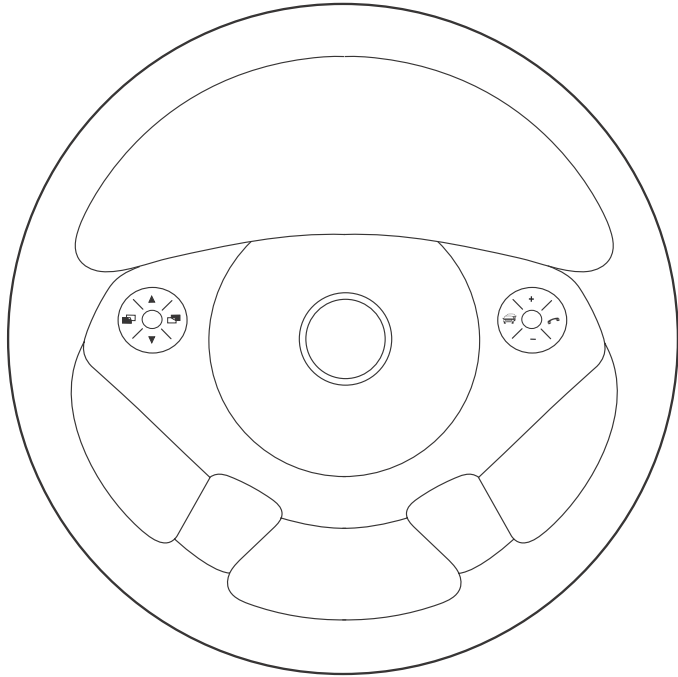


Fig. S/02

Parte	Función	
—	Bajar el volumen	
+	Subir el volumen	
▲	Radio	Pulse para seleccionar la siguiente emisora de radio.
	Fuente de audio	Pulse para seleccionar la pista o el título siguiente. Mantenga pulsado para avanzar rápido.
▼	Radio	Pulse para seleccionar la emisora de radio anterior.
	Fuente de audio	Pulse para seleccionar la pista o el título anterior. Mantenga pulsado para retroceder rápido.
☎	Aceptar llamada	
☎	Rechazar/terminar llamada	

NOTA

El uso del volante multifunción y otras funciones del vehículo requieren una interfaz CAN/Stalk específica del vehículo. Puede solicitar más información a un distribuidor ZENEC autorizado.

MANDO A DISTANCIA

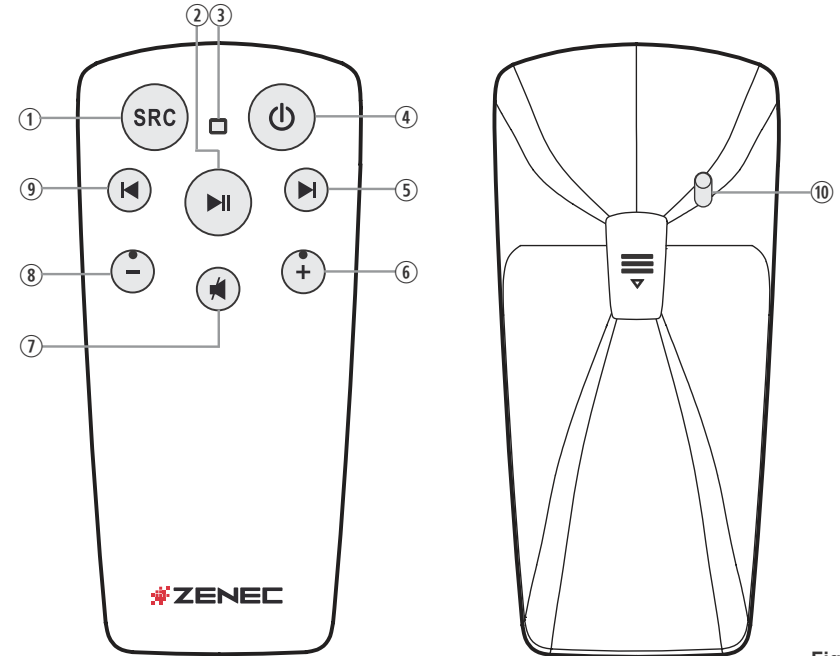


Fig. S/03

Parte	Función	
①	Cambiar la reproducción	
②	Reproducir/Pausa	
③	LED	
④	Activar/desactivar el sistema ZENEC	
⑤	Radio	Pulse para seleccionar la siguiente emisora de radio.
	Fuente de audio	Pulse para seleccionar la pista o el título siguiente. Mantenga pulsado para avanzar rápido.
⑥	Subir el volumen	
⑦	Silenciar	
⑧	Bajar el volumen	
⑨	Radio	Pulse para seleccionar la emisora de radio anterior.
	Fuente de audio	Pulse para seleccionar la pista o el título anterior. Mantenga pulsado para retroceder rápido.
⑩	Encender/apagar el mando a distancia	

ACCIONES BÁSICAS

ENCENDER/APAGAR

Encendido/apagado manual



Pulse brevemente la rueda a la izquierda para encender el sistema ZENEC; manténgala pulsada para apagarlo (fig. S/01 ③).

Encendido/apagado automático

Vehículos sin bus CAN:

El dispositivo se enciende al arrancar y se apaga al parar el motor.

Vehículos con interfaz bus CAN:

El sistema ZENEC se activará al arrancar. El proceso de arranque puede tardar hasta un minuto y medio. Esto puede retrasar el funcionamiento del sistema. El sistema ZENEC se apaga al parar el motor o al quitar la llave del contacto.

NOTA

El uso del volante multifunción y otras funciones del vehículo requieren una interfaz CAN/Stalk específica del vehículo. Puede solicitar más información a un distribuidor ZENEC autorizado.

PROTECCIÓN ANTIRROBO

El sistema ZENEC está equipado con una función de protección antirrobo. Si el sistema está activo, se le pedirá que introduzca la contraseña al reiniciar el sistema ZENEC después de la interrupción del suministro de energía.

Para cambiar la contraseña:

[Manual de usuario del dispositivo](#) → [Configuración](#) → [Configuración del dispositivo](#) → [Ayuda](#) → [Contraseña](#)

NOTA

Guarde su contraseña en un lugar seguro. Si la contraseña del sistema se pierde, el sistema ZENEC deberá desinstalarse y enviarse de nuevo al servicio ZENEC para desactivar la protección antirrobo. Recuerde que este servicio es de pago.



CONTROL DEL VOLUMEN

Sistema ZENEC

Función	Botón	Acción
Subir el volumen		Gire la rueda del volumen (fig. S/01 ②) en el sentido de las agujas del reloj.
Bajar el volumen		Gire la rueda del volumen (fig. S/01 ②) en el sentido contrario a las agujas del reloj.
Silenciar		Pulse brevemente la rueda a la izquierda (fig. S/01 ③). Al pulsar el botón de nuevo se cancelará el modo silencio.
Ajustes predeterminados		Los ajustes predeterminados de las diferentes opciones se pueden establecer en Configuración. Manual de usuario del dispositivo → Configuración → Audio

Volante multifunción¹⁾

Función	Botón	Acción
Subir el volumen		Pulse el botón (fig. S/02) para subir el volumen.
Bajar el volumen		Pulse el botón (fig. S/02) para bajar el volumen.

Mando a distancia

Función	Botón	Acción
Subir el volumen		Pulse el botón (fig. S/03 ⑥) para subir el volumen.
Bajar el volumen		Pulse el botón (fig. S/03 ⑧) para bajar el volumen.
Silenciar		Pulse brevemente el botón (fig. S/03 ⑦). Al pulsar el botón de nuevo se cancelará el modo silencio.

NOTA

¹⁾ Estas funciones solo se pueden utilizar cuando haya un volante multifunción instalado en el vehículo y el sistema ZENEC esté conectado a través de una interfaz específica para coche CAN/Stalk.

AJUSTES DE SONIDO



Fig. S/04

En este menú puede elegir las distintas configuraciones de sonido. El control de tono está disponible para cada opción por separado.

Función	Icono	Acción
GRAVES		Toque para ajustar el rango de graves desde -6 hasta +6.
MEDIOS		Toque para ajustar el rango de medios desde -6 hasta +6.
AGUDOS		Toque para ajustar el rango de agudos desde -6 hasta +6.
Ultragraves		Toque para añadir una amplificación adicional a la salida de graves.
Intensidad		Toque para añadir amplificación adicional a la salida de agudos y bajos.

BALANCE/ATENUACIÓN

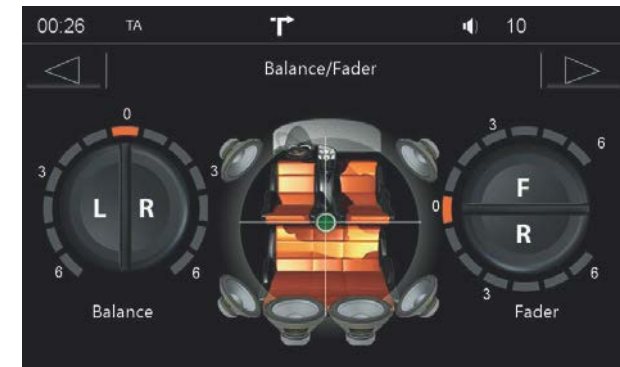


Fig. S/05

En este menú se puede equilibrar el volumen entre los altavoces.

Función	Icono	Acción
Izquierda/ Derecha		Toque para ajustar el equilibrio entre los altavoces izquierdo y derecho.
Delantero/ Trasero		Toque para ajustar el equilibrio entre los altavoces delanteros y traseros.
Marco de definición		Toque y deslice hasta la posición deseada.



Fig. S/06

En este menú puede llevar a cabo todos los ajustes específicos del vehículo. Encontrará una explicación de las abreviaturas al final del manual principal.

CONFIGURACIÓN

Función	Icono	Acción
Configuración CAR		Toque para ir a esta vista. Manual de usuario del dispositivo → Configurar → Configuración CAR

Función	Icono	Acción
Asistente de estacionamiento ¹⁾		Toque para establecer la opción de visualización de asistencia de estacionamiento. APAGADO/CAM
Asistencia de estacionamiento con sonido ¹⁾		Toque para establecer la función de silencio cuando la asistencia de estacionamiento esté activa. OFF/Volumen reducido/Audio CAM/Audio silenciado
Posición del conductor		Toque para seleccionar un vehículo con volante a la izquierda o a la derecha. Algunas características dependen de este ajuste.

i NOTA

¹⁾ Estas funciones solo son compatibles si se conecta una cámara de visión trasera al sistema ZENEC.

ACTUALIZACIÓN DE LA NAVEGACIÓN

El período gratuito de 12 meses de actualización del software de mapas comienza una vez que el sistema ZENEC se haya encendido y haya funcionado durante más de 10 km.

Requisitos

1. PC o portátil con un sistema operativo Windows XP (Service Pack 2) o superior, un lector de tarjetas SD y acceso a Internet de banda ancha. El sistema operativo de Apple no es compatible.
2. Una tarjeta microSD con los mapas de navegación activados (contenido del paquete).
3. El software Naviextras Toolbox más reciente instalado en el equipo.
Enlace de descarga: <https://zenec.naviextras.com/shop/portal/downloads>

Para poder actualizar el dispositivo ZENEC con nuevos mapas, haga lo siguiente:

1. Vaya a <https://zenec.naviextras.com/shop/portal> y configure una cuenta de usuario con una contraseña y los datos personales de su dispositivo de navegación.
2. Descargue el software Toolbox: Descarga de Naviextras Toolbox. Lea las instrucciones de la aplicación antes de realizar cualquier paso. El software Toolbox se actualiza periódicamente. Por lo tanto, si desea actualizar un mapa más adelante, descargue siempre la última versión de Toolbox. De esta forma se garantizará la compatibilidad óptima de todas las funciones de transferencia de datos.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS/NÚMERO DE APROBACIÓN

Este dispositivo es un sistema multimedia específico para vehículos con unidad de DVD, sistema de manos libres, navegación y radio.

Este sistema ZENEC está diseñado para un sistema eléctrico de vehículo de 12 V CC. Se puede obtener información detallada en la página de inicio del sitio web de ZENEC:

www.zenec.com



Si en el futuro necesita deshacerse de este producto, tenga en cuenta que los residuos de productos eléctricos no se pueden desechar junto con los residuos domésticos. Recicle el dispositivo en las instalaciones pertinentes. Consulte con la autoridad local o con el vendedor para obtener asesoramiento para el reciclaje (Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).

E9 10R-05 1776



Fabricante: ACR Braendli + Voegeli AG · Bohrturmweg 1 · CH-5330 Bad Zurzach (Suiza)
Representante legal de la UE: ACR S & V GmbH · Industriestr. 35 · D-79787 Lauchringen (Alemania)

